

APAJ2

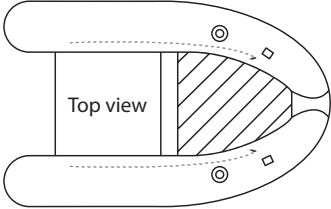
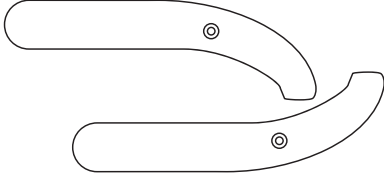
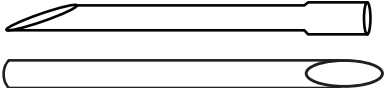
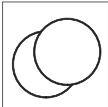
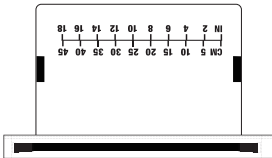
FISHING



EN User’s manual

Inflatable fishing float tube

This instruction booklet contains important safety information. Please read and keep for future reference.

A  Inflatable fishing float tube	B  Inflatable cushion	C  Inflatable backrest
D  Left flotation bladders / Right flotation bladders	E  Two-piece spreader bar	
F  2x black round gasket	G  Air pump with multiple nozzles	
H  2x shoulder traps	J  Floating bladders repair kit	
I  Spreader bar sleeve with mesh ruler for fishing		

Before you start

- Please read all instructions carefully.
- Retain instructions for future reference.
- Always place the product on a flat, steady and stable surface.
- Keep all small parts and packaging materials for this product away from babies and children as they potentially pose a serious choking hazard.

Warning

- Not a lifesaving device.
- Not a toy.
- Not to be used by children under age 12.
- Do not overload. Always wear an approved personal flotation device (life preserver).
- Check for leaks before using.
- Use only in water away from debris and obstructions.
- Partially deflate if leaving in the sun.
- Never leave float tube in water when not in use.
- Do not over inflate
- Do not use it in high wind, rapid currents, open water or dangerous tides.
- Know and follow local water safety rules and boating regulations.
- Follow the inflation sequence listed in the instruction manual.

Assembly and use

How to inflate your float tube bladders

Float tube bladders are designed to be inflated by foot or hand pump. Your float tube has Boston type valves for easy inflation and deflation. The valve is constructed in three parts:

- A. Bladder valve part
- B. Middle valve part
- C. Upper cap

To inflate:

Middle part B must be screwed tightly to the bladder valve part A. The upper cap C must be removed from the middle valve to inflate. Use a pump to inflate the float tube just enough to hold their shape.

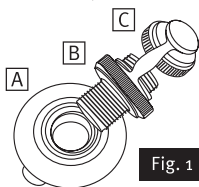


Fig. 1

To deflate:

Do not remove cap. Unscrew the middle valve B from the bladder valve part A. It is not necessary to unscrew the middle valve/bottom valve completely to deflate the float tube.

Inflating and assembling your float tube

1. Place your float tube flat on the floor with the pockets facing up.
2. Inflate the two pontoon bladders about 30 % - just enough to hold their shape.
3. Check the bladders by unzipping the pontoons (Fig 2). The bladders should lie flat, untwisted and centered underneath the pontoon pockets. Make sure the rip-and grip tabs A and B attach the bladder to the pontoon cover align (Fig. 3). A twisted bladder will distort the cover when you blow it up.

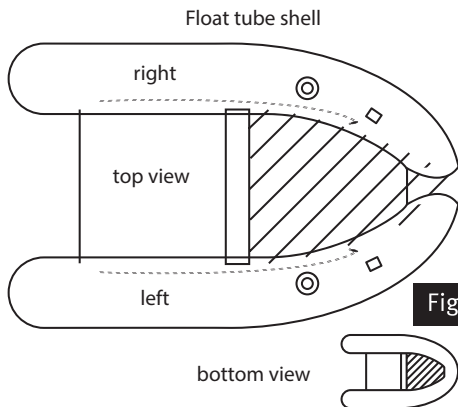


Fig. 2

4. Inflate the flotation bladders until most of the wrinkles are out of the cover. If any twists develop stop, deflate the bladder, straighten it within its pocket and re-inflate. Close the valve caps tightly.

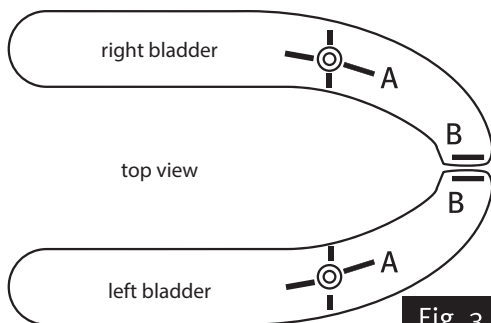
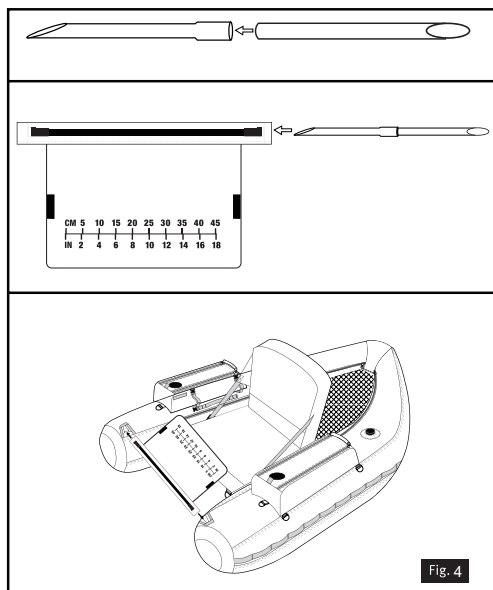


Fig. 3

You may need to add or release some air if you travel between low and high elevations or if the temperature changes. Always take out some air before leaving your tube in a car – the heat can expand the air in the bladders quite a bit.

5. Connect the two spreader bar pieces by inserting the two long tubes into the shorter coupling tube with the angled ends on both long tube ends facing out. Now place the mesh stripping apron on the floor with the graphics facing up. Slip the spreader bar with the angled ends facing down into the fabric sleeve at one end of the apron.

Slip the ends of the apron sleeve into the fabric receptacles on the top and front of the left and right pontoons. For hunting, use the spreader bar sleeve without the apron. Steps are as Fig.4 shows.



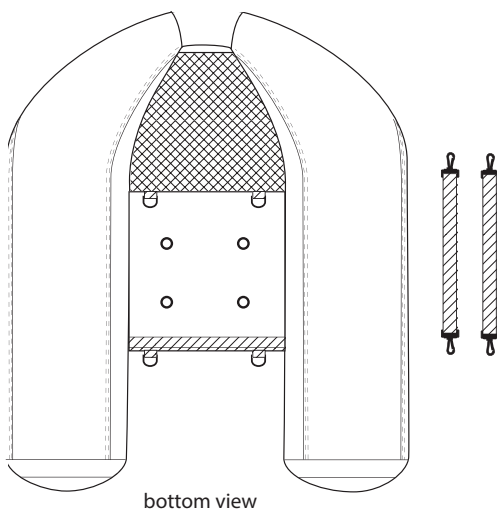
6. There are two backrest support straps sewn to the seat backrest with a side release buckle on either end. Be sure these buckles are clipped to their corresponding parts on the inside pontoon. Adjust the length of the strap for a comfortable seat back angle.

Launching and using your float tube

1. Start with a gentle slope (like a boat ramp).
2. Attach fins to your feet, then place your float tube in knee-high water. Step into your tube from the open side and turn so that your back is facing the backrest.
3. Sit down in your float tube, refasten the stripping apron and float. Practice kicking with your fins to go backward or to turn.

Carrying your float tube

Included with your float tube is a pair of backpacking shoulder straps. Connect the shoulder straps to the D-rings located on the bottom of the float tube if you wish to carry the float tube. Unhook and store the shoulder straps before going into the water.



Assembly and use

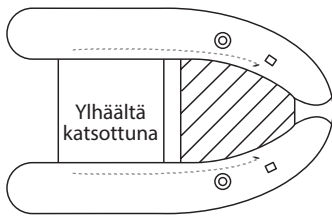
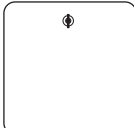
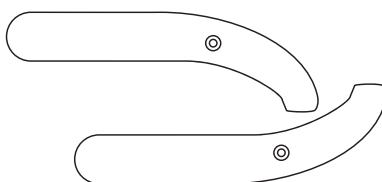
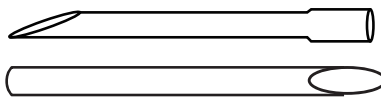
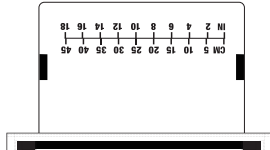
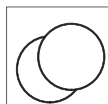
Care and storage of your float tube

Always partially deflate the bladders before storing your assembled float tube in a vehicle or hot area. The air in the bladders can expand significantly. If you are not going to use your float tube for an extended period deflate it and store it. To avoid mildew, be sure that your float tube is dry before you pack it and that you store it in a dry place.

FI Käyttöohje

Ilmalla täytettävä kalastusrengas

Tämä käyttöohje sisältää tärkeitä turvallisuustietoja. Lue ohjeet huolellisesti ja säilytä ne myöhempiä tarvetta varten.

A  Ilmalla täytettävä kalastusrengas	B  Ilmalla täytettävä tyyny	C  Ilmalla täytettävä selkänoja
D  Vasemmanpuoleiset kellukkeet / Oikeanpuoleiset kellukkeet	E  Kaksiosainen levitystanko	
F  2 kpl mustia pyöreitä tiivisteitä	G  Ilmapumppu useilla suuttimilla	
H  2x olkahihnat		
I  Levitystangon holkki, jossa on kalastukseen tarkoitettu verkkotikku	J  Kelluvien ilmataskujen korjaussarja	

Ennen kuin aloitat

- Lue kaikki ohjeet huolellisesti.
- Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.
- Aseta tuote aina tasaiselle, vakaalle ja tukevalle alustalle.
- Pidä kaikki tämän tuotteen pienet osat ja pakkausmateriaalit poissa vauvojen ja lasten ulottuvilta, koska ne voivat aiheuttaa vakavan tukehtumisvaaran.

Varoitus

- Ei ole hengenpelastusväline.
- Ei ole lelu.
- Ei saa antaa alle 12-vuotiaiden lasten käyttöön.
- Älä ylikuormita. Käytä aina hyväksyttyä henkilökohtaista kelluntavälinettä (pelastusliiviä).
- Tarkista vuotojen varalta ennen käyttöä.
- Käytä vain vedessä, jossa ei ole roskia tai esteitä.
- Tyhjennä osittain, jos jätät sen auringonpaisteeseen.
- Älä koskaan jätä kelluntarengasta veteen, kun et käytä sitä.
- Älä täytä liikaa.
- Älä käytä voimakkaassa tuulessa, nopeissa virtauksissa, avovedessä tai vaarallisissa vuorovesissä.
- Tutustu paikallisiin vesiturvallisuussääntöihin ja veneilyä koskeviin määräyksiin ja noudata niitä.
- Noudata käyttöohjeessa annettua täyttöjärjestystä.

Kokoonpano ja käyttö

Kelluntarenkaan ilmatäytön täyttäminen

Kelluntarenkaan ilmatäytöt on suunniteltu täytettäväksi jalka- tai käsipumpulla. Kelluntarenkaassasi on Boston-tyyppiset venttiilit, jotka helpottavat täyttöä ja tyhjentämistä. Venttiili koostuu kolmesta osasta:

- A. Ilmakammion venttiiliösa
- B. Keskiventtiiliösa
- C. Yläkansi

Ilmantäyttö:

Keskiventtiiliösa B on kiinnitettävä tiukasti ilmakammion venttiiliösaan A. Yläkansi C on irrotettava keskiventtiilistä ilmantäyttöä varten.

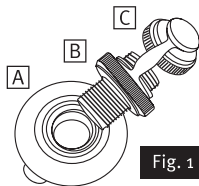


Fig. 1

Tyhjentäminen:

Älä poista korkkia. Kierrä keskiventtiili B irti venttiilin osasta A. Keskiventtiiliä/ pohjaventtiiliä ei tarvitse kierrättää kokonaan irti kelluntarenkaan tyhjentämiseksi.

Kelluntarenkaan täyttäminen ja kokoaminen

1. Aseta kelluntarengas tasaiselle alustalle taskut ylöspäin.
2. Täytä kaksi ponttoniventtiiliä noin 30 %:sti – juuri niin paljon, että ne pitävät muotonsa.
3. Tarkista ilmataskut avaamalla ponttonien vetoketjut (kuva 2). Ilmataskujen tulee olla tasaiset, kiertymättömät ja keskellä ponttonien taskujen alla. Varmista, että repäisy- ja tartuntalipat A ja B kiinnittävät ilmataskun ponttonin kanteen (kuva 3). Kiertynyt ilmatasku vääristää kantta, kun täytät sen.

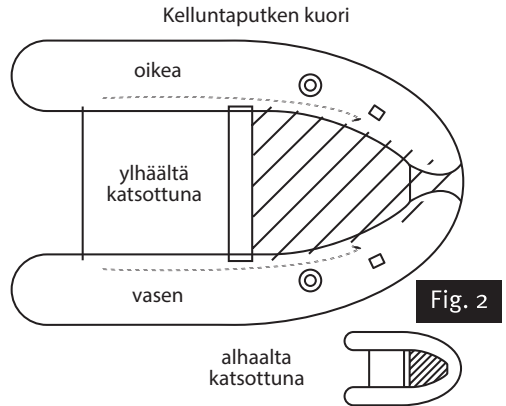


Fig. 2

4. Täytä kelluntapussit, kunnes suurin osa ryppyistä on poistunut kannesta. Jos pussiin syntyy vääntymiä, lopeta täyttäminen, tyhjennä pussi, suorista se taskussaan ja täytä uudelleen. Sulje venttiilin korkit tiukasti.

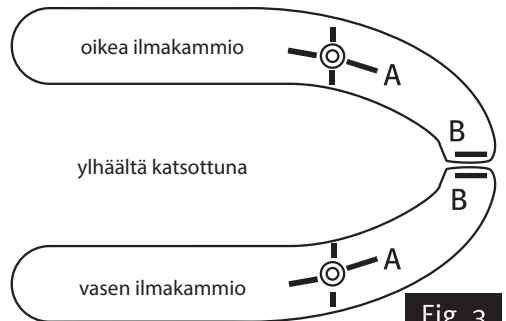
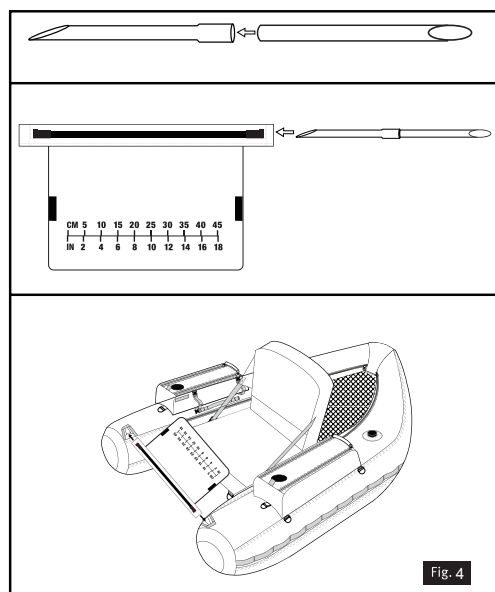


Fig. 3

Saatat joutua lisäämään tai poistamaan ilmaa, jos matkustat matalista korkeisiin paikkoihin tai jos lämpötila muuttuu. Poista aina osa ilmasta ennen kuin jätät kellukkeen autoon – lämpö voi laajentaa ilmakammioiden ilmaa melko paljon.

5. Yhdistä kaksi levitystankoa asettamalla kaksi pitkää putkea lyhyempään liitosputkeen siten, että molempien pitkien putkien kulmikkaat päät ovat ulospäin. Aseta nyt verkkohihna lattialle grafiikka ylöspäin. Liu'uta levitystanko kulmikkaat päät alaspäin hihnan toiseen päähän.

Liu'uta hihnan päät vasemman ja oikean ponttonin ylä- ja etuosassa oleviin kangaspusseihin. Metsästyksessä käytä levitystankoa ilman hihnaa. Vaiheet ovat kuvan 4 mukaiset.



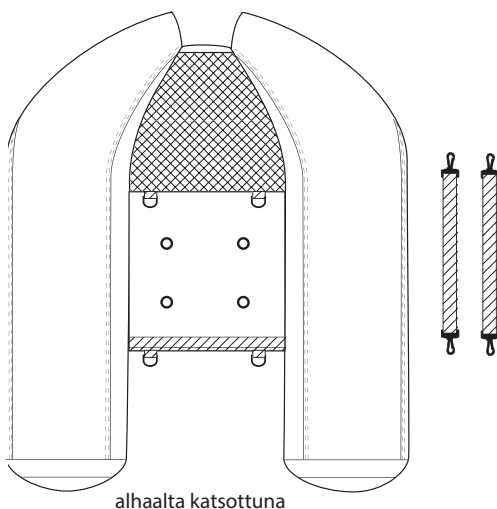
6. Istuimen selkänöjaan on ommeltu kaksi selkänöjan tukihihnaa, joiden molemmissa päissä on sivukiinnityssolki. Varmista, että nämä soljet on kiinnitetty vastaaviin osiin ponttonin sisäpuolella. Säädä hihnan pituus mukavan istuimen selkänöjan kulman saavuttamiseksi.

Kelluntarenkaan vesillelasku ja käyttö

1. Aloita loivalla rinteellä (kuten veneluiska).
2. Kiinnitä evät jalkoihisi ja aseta kelluntarengas polven korkeuteen veteen. Astu renkaaseen avoimelta puolelta ja käänny niin, että selkäsi on selkänöjaa vasten.
3. Istu kelluntarenkaaseen, kiinnitä suojahuppu uudelleen ja kellu. Harjoittele potkimista evillä taaksepäin liikkumiseen tai kääntymiseen.

Kelluntarenkaan kantaminen

Kelluntarenkaan mukana toimitetaan pari reppuhihnoja. Kiinnitä hihnat kelluntarenkaan pohjassa oleviin D-renkaisiin, jos haluat kantaa kelluntarengasta. Irrota hihnat ja säilytä ne ennen veteen menoa.



Kokoonpano ja käyttö

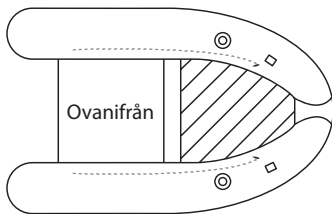
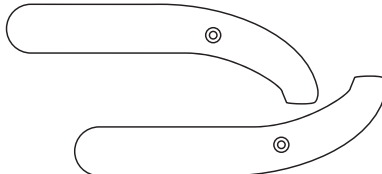
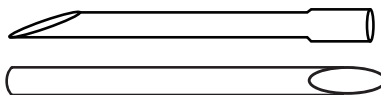
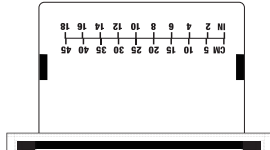
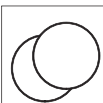
Kelluntarenkaan hoito ja säilytys

Tyhjennä aina osittain ilmataskut ennen kuin säilytät koottua kelluntarengasta ajoneuvossa tai kuumassa paikassa. Ilmataskut voivat laajentua merkittävästi. Jos et aio käyttää kelluntarengasta pitkään aikaan, tyhjennä se ja säilytä se. Vältä homeen muodostumisen, varmista, että kelluntarengas on kuiva ennen kuin pakkaat sen ja säilytät sen kuivassa paikassa.

SV Användarhandbok

Uppblåsbar flytring för fiske

Denna bruksanvisning innehåller viktig säkerhetsinformation. Läs igenom den och spara den för framtida bruk.

A  Ovanifrån Uppblåsbar flytring för fiske	B  Uppblåsbar kudde	C  Uppblåsbart ryggstöd
D  Vänstra flytkuddar / Högra flytkuddar	E  Tvådelad spridarstång	
F  2x svarta runda packningar	G  Luftpump med flera munstycken	
H  2x axelremmar		
I  Spridarstångshylsa med nätlinjal för fiske	J  Reparationssats för flytkuddar	

Innan du börjar

- Läs alla instruktioner noggrant.
- Spara instruktionerna för framtida bruk.
- Placera alltid produkten på en plan, stadig och stabil yta.
- Förvara alla små delar och förpackningsmaterial för denna produkt utom räckhåll för spädbarn och barn, eftersom de kan utgöra en allvarlig kvävningsrisk.

Varning

- Ingen livräddningsutrustning.
- Ingen leksak.
- Får inte användas av barn under 12 år.
- Överbelasta inte. Använd alltid godkänd personlig flytutrustning (flytväst).
- Kontrollera att det inte finns några läckor innan användning.
- Använd endast i vatten utan skräp och hinder.
- Töm delvis på luft om du lämnar den i solen.
- Lämna aldrig flytröret i vattnet när det inte används.
- Överfyll inte
- Använd inte i stark vind, stark ström, öppet vatten eller farliga tidvatten.
- Känn till och följ lokala vattensäkerhetsregler och båtbestämmelser.
- Följ uppblåsningsekvensen som anges i bruksanvisningen.

Montering och användning

Hur du blåser upp flytrörens kamrar

Flytrörens kamrar är utformade för att fyllas med fot- eller handpump. Ditt flytrör har Boston-ventiler för enkel uppblåsning och tömning. Ventilen består av tre delar:

- A. Blåsventildel
- B. Mellanventildel
- C. Övre lock

För att blåsa upp:

Mellandelen B måste skruvas fast ordentligt på blåsventildel A. Det övre locket C måste tas bort från mellanventilen för att blåsa upp. Använd en pump för att blåsa upp flytringen tillräckligt för att den ska behålla sin form.

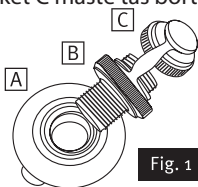


Fig. 1

För att tömma:

Ta inte bort locket. Skruva loss den mellersta ventilen B från ventilen A. Det är inte nödvändigt att skruva loss den mellersta ventilen/ bottenventilen helt för att tömma flytröret.

Uppblåsning och montering av flytröret

1. Lagg flytröret plant på golvet med fickorna uppåt.
2. Blås upp de två pontonblåsorna till cirka 30 % – precis så mycket att de behåller sin form.
3. Kontrollera blåsorna genom att öppna pontonernas dragkedjor (fig. 2). Blåsorna ska ligga plant, utan veck och centrerade under pontonfickorna. Se till att fästflikarna A och B fäster blåsan till pontonhöljet (fig. 3). En veckad blåsa kommer att deformera höljet när du blåser upp det.

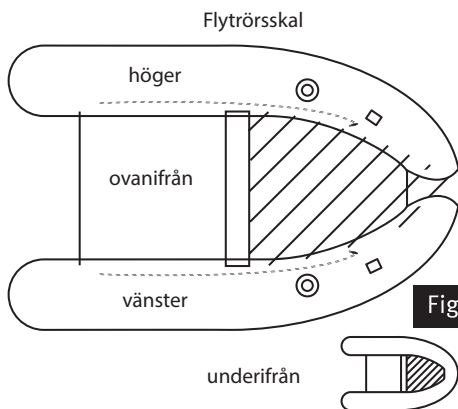


Fig. 2

4. Blås upp flytkamrarna tills de flesta rynkorna är borta från höljet. Om det uppstår vridningar, sluta, töm kammaren, räta ut den i fickan och blås upp den igen. Stäng ventilkåporna ordentligt.

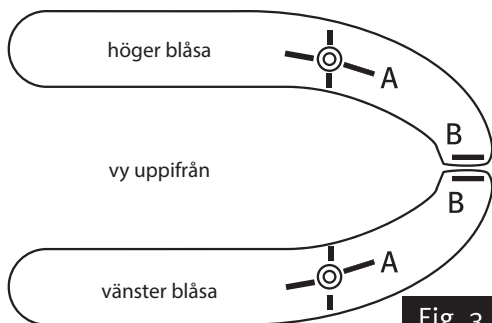
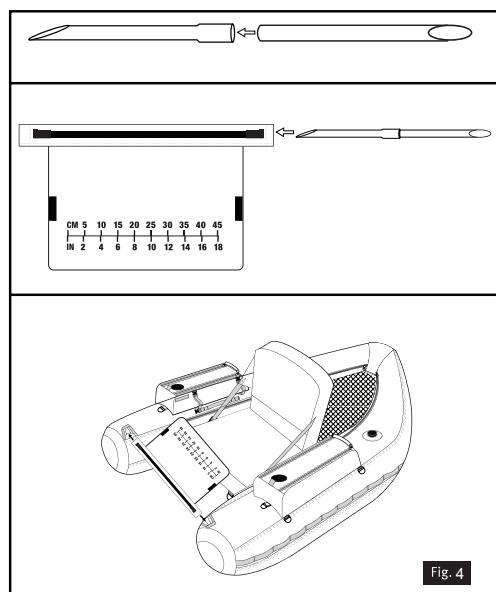


Fig. 3

Du kan behöva fylla på eller släppa ut luft om du reser mellan låga och höga höjder eller om temperaturen förändras. Ta alltid ut lite luft innan du lämnar din flottör i en bil – värmen kan expandera luften i blåsorna ganska mycket.

5. Anslut de två spridarstångsdelarna genom att föra in de två långa rören i det kortare kopplingsröret med de vinklade ändarna på båda långa rörändarna vända utåt. Lägg nu nätförklädet på golvet med grafiken vänd uppåt. För in spridarstången med de vinklade ändarna vända nedåt i tygfickan i ena änden av förklädet. För in ändarna av förklädets ficka i tygfickorna på ovansidan och framsidan av vänster och höger ponton. För jakt, använd spridarstångsfickan utan förkläde. Stegen visas i fig. 4.



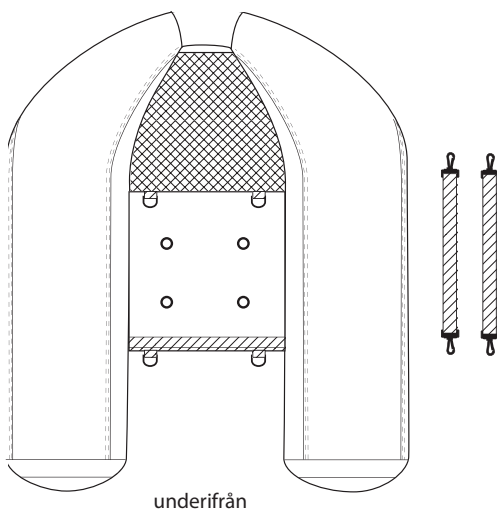
6. Det finns två ryggstödsremmar som är sydda på ryggstödet med ett spänne på vardera sidan. Se till att dessa spännen är fästa vid motsvarande delar på insidan av pontonen. Justera remmens längd för en bekväm ryggstödvinkel.

Sätta i och använda din flytring

1. Börja med en mild sluttning (som en båtramp).
2. Fäst fenorna på fötterna och placera sedan din flytring i knähögt vatten. Steg in i din flytring från den öppna sidan och vänd dig så att ryggen är vänd mot ryggstödet.
3. Sätt dig i din flytring, fäst förklädet igen och flyt. Öva på att sparka med fenorna för att gå bakåt eller vända.

Bära din flytring

Med din flytring följer ett par ryggstödsremmar. Fäst ryggstödsremmarna i D-ringarna på undersidan av flytringen om du vill bära den. Ta bort och förvara ryggstödsremmarna innan du går i vattnet.



Montering och användning

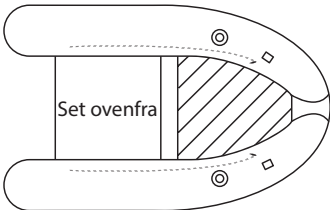
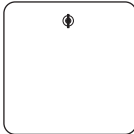
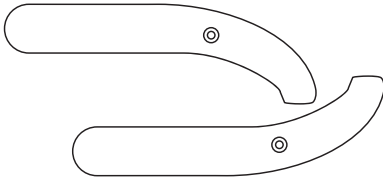
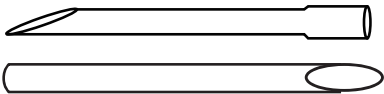
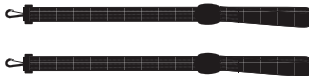
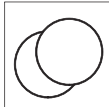
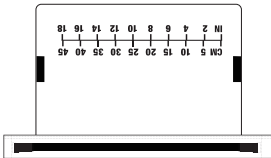
Skötsel och förvaring av flytringen

Töm alltid delvis luft ur kamrarna innan du förvarar din monterade flytring i ett fordon eller på en varm plats. Luften i kamrarna kan expandera avsevärt. Om du inte kommer att använda din flytring under en längre period, töm den på luft och förvara den. För att undvika mögel, se till att din flytring är torr innan du packar den och förvara den på en torr plats.

DK Brugervejledning

Oppustelig fiskerør

Denne vejledning indeholder vigtige sikkerhedsoplysninger. Læs den og opbevar den til senere brug.

A  Oppustelig fiskerør	B  Oppustelig pude	C  Oppustelig ryglæn
D  Venstre flydeblærer / Højre flydeblærer	E  To-delt spredebar	
F  2x sort rund pakning	G  Luftpumpe med flere dyser	
H  2x skulderstropper	J  Reparationssæt til flydeblærer	
I  Spredestangshylster med netlineal til fiskeri		

Før du begynder

- Læs alle instruktioner omhyggeligt.
- Opbevar instruktionerne til senere brug.
- Placer altid produktet på en flad, fast og stabil overflade.
- Opbevar alle små dele og emballagematerialer til dette produkt væk fra babyer og børn, da de kan udgøre en alvorlig kvælningssfare.

Advarsel

- Ikke et redningsudstyr.
- Ikke et legetøj.
- Må ikke bruges af børn under 12 år.
- Overbelast ikke. Bær altid godkendt redningsudstyr (redningsvest).
- Kontroller for utætheder inden brug.
- Brug kun i vand uden affald og forhindringer.
- Tøm delvist for luft, hvis det efterlades i solen.
- Efterlad aldrig flyderøret i vandet, når det ikke er i brug.
- Overfyld ikke
- Brug den ikke i stærk vind, hurtige strømme, åbent vand eller farlige tidevandsforhold.
- Kend og følg lokale sikkerhedsregler for vand og sejladsbestemmelser.
- Følg oppustningssekvensen, der er angivet i brugsanvisningen.

Samling og brug

Sådan oppustes din flyderørsblære

Flyderørsblærer er designet til at blive oppustet med fod- eller håndpumpe. Din flyderør har Boston-ventiler, der gør det nemt at oppuste og tømme den. Ventilen består af tre dele:

- A. Blæventildel
- B. Midterste ventildel
- C. Øverste kappe

Oppustning:

Den midterste del B skal skrues fast til blæventildel A. Den øverste kappe C skal fjernes fra den midterste ventil for at kunne oppuste. Brug en pumpe til at oppuste flyderøret, så det lige akkurat holder sin form.

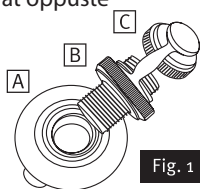


Fig. 1

Før at tømme:

Fjern ikke hættten. Skru den midterste ventil B af blæventildelen A. Det er ikke nødvendigt at skru den midterste ventil/bundventil helt af for at tømme flyderøret.

Oppustning og samling af dit flyderør

1. Læg dit flyderør fladt på gulvet med lommerne opad.
2. Oppust de to pontonblærer ca. 30 % – lige nok til at de holder formen.
3. Kontroller blærene ved at lyne pontonerne op (fig. 2). Blærene skal ligge fladt, uden at være snoet, og centreret under pontonlommerne. Sørg for, at rip-and-grip-tapperne A og B fastgør blæren til pontondækslet (fig. 3). En snoet blære vil forvride dækslet, når du puster det op.

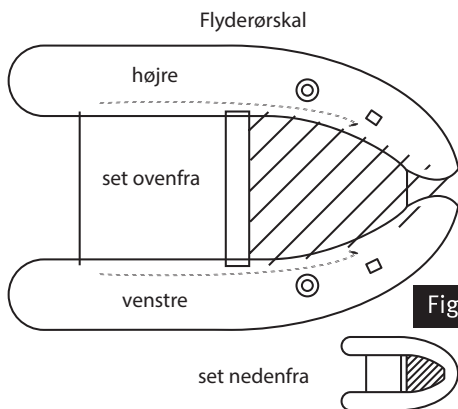


Fig. 2

4. Pust flydeblærene op, indtil de fleste rynker er væk fra dækslet. Hvis der opstår vridninger, skal du stoppe, tømme blæren, rette den ud i lommen og puste den op igen. Luk ventilhætterne tæt.

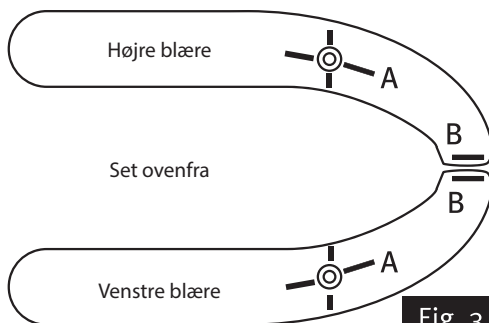
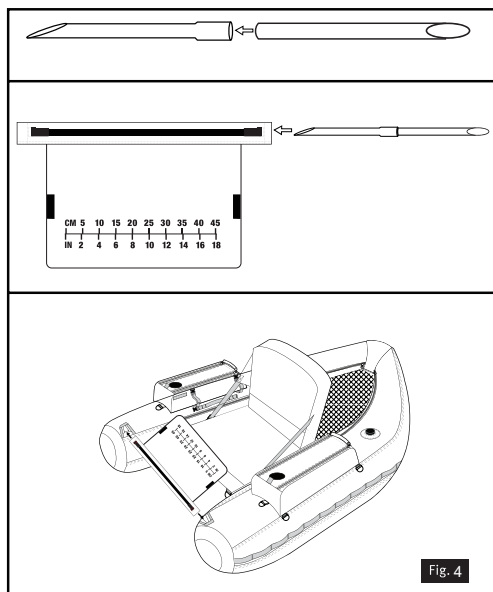


Fig. 3

Det kan være nødvendigt at tilføje eller slippe lidt luft ud, hvis du bevæger dig mellem lave og høje højder, eller hvis temperaturen ændrer sig. Tag altid lidt luft ud, før du efterlader din tube i en bil – varmen kan udvide luften i blærerne en del.

5. Forbind de to spredestangsstykker ved at indsætte de to lange rør i det kortere koblingsrør med de vinklede ender på begge lange rørender vendt udad. Læg nu netforklædet på gulvet med grafikken opad. Skub spredbjælken med de vinklede ender nedad ind i stofhylsteret i den ene ende af forklædet.

Skub enderne af forklædehylsteret ind i stofholderne på toppen og foran på venstre og højre pontoner. Til jagt skal du bruge spredbjælkehylsteret uden forklædet. Trinene er som vist i fig. 4.



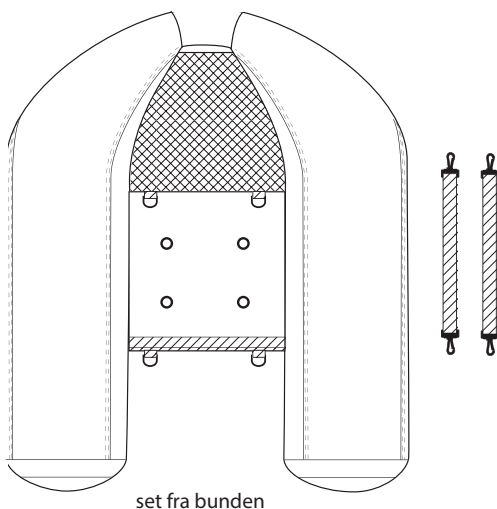
6. Der er to ryglænsseleer syet til ryglænet med en sideudløsserspenne i hver ende. Sørg for, at disse spænder er fastgjort til de tilsvarende dele på den indvendige ponton. Juster selens længde for at opnå en behagelig ryglænsvinkel.

Sætning og brug af din flyderør

1. Start med en blid hældning (som en bådrampe).
2. Fastgør finnerne til dine fødder, og placér derefter din flyderør i knæhøjt vand. Træd ind i din rør fra den åbne side, og vend dig, så din ryg vender mod ryglænet.
3. Sæt dig ned i din flyderør, fastgør forklædet igen, og flyd. Øv dig i at sparke med finnerne for at bevæge dig baglæns eller dreje.

Transport af din flyder

Der medfølger et par rygsækstropper til din flyder. Fastgør skulderstropperne til D-ringene i bunden af flyderen, hvis du ønsker at bære flyderen. Tag skulderstropperne af og opbevar dem, inden du går i vandet.



Samling og brug

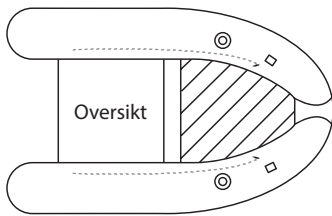
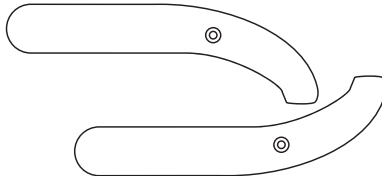
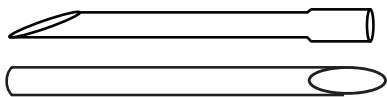
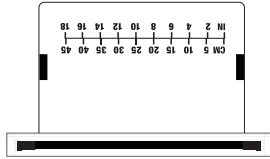
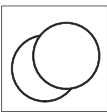
Pleje og opbevaring af din flyder

Tøm altid blærene delvist, før du opbevarer din samlede flyder i et køretøj eller et varmt område. Luften i blærene kan udvide sig betydeligt. Hvis du ikke skal bruge din flyder i en længere periode, skal du tømme den og opbevare den. For at undgå mug skal du sikre dig, at din flyder er tør, før du pakker den, og at du opbevarer den på et tørt sted.

NO Brukerhåndbok

Oppblåsbar fiskeflåte

Denne bruksanvisningen inneholder viktig sikkerhetsinformasjon. Les den og oppbevar den for fremtidig bruk.

A  Oversikt Oppblåsbar fiskeflåte	B  Oppblåsbar pute	C  Oppblåsbar ryggstøtte
D  Venstre flyteblærer / Høyre flyteblærer	E  Todelt sprederstang	
F  2x svart rund pakning	G  Luftpumpe med flere dyser	
H  2x skulderstropper	I  Sprederstanghylse med nettlinjal for fiske	J  Reparasjonssett for flyteblærer

Før du begynner

- Les alle instruksjonene nøye.
- Oppbevar instruksjonene for fremtidig bruk.
- Plasser alltid produktet på en flat, jevn og stabil overflate.
- Hold alle små deler og emballasjematerialer for dette produktet unna babyer og barn, da de kan utgjøre en alvorlig kvelningsfare.

Advarsel

- Ikke et redningsutstyr.
- Ikke et leketøy.
- Skal ikke brukes av barn under 12 år.
- Ikke overbelast. Bruk alltid godkjent personlig flyteutstyr (redningsvest).
- Sjekk for lekkasjer før bruk.
- Bruk kun i vann uten rusk og hindringer.
- Tøm delvis for luft hvis du lar den ligge i solen.
- La aldri flyterøret ligge i vannet når det ikke er i bruk.
- Ikke pump for mye luft i den.
- Ikke bruk den i sterk vind, sterke strømmer, åpent vann eller farlige tidevann.
- Kjenn til og følg lokale vannsikkerhetsregler og båtforskrifter.
- Følg oppblåsningssekvensen som er angitt i bruksanvisningen.

Montering og bruk

Slik pumper du opp flyterøret

Flyterør er designet for å pumpes opp med fot- eller håndpumpe. Flyterøret har Boston-ventiler for enkel oppblåsing og tømning. Ventilen består av tre deler:

- A. Blæreventildel
- B. Midtre ventildel
- C. Øvre hette

For å blåse opp:

Midtre del B må skrus fast til blæreventildel A. Den øvre hetten C må fjernes fra den midtre ventilen for å blåse opp. Bruk en pumpe til å blåse opp flyterøret akkurat nok til at det holder formen.

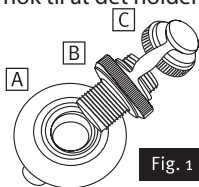


Fig. 1

For å tømme:

Ikke fjern lokket. Skru av midtre ventil B fra blæreventildelen A. Det er ikke nødvendig å skru av midtre ventil/bunnventil helt for å tømme flyterøret.

Oppblåsing og montering av flyterøret

1. Legg flyterøret flatt på gulvet med lommene vendt opp.
2. Oppblås de to pontongblærene ca. 30 % – akkurat nok til at de holder formen.
3. Kontroller blærene ved å åpne glidelåsen på pontongene (fig. 2). Blærene skal ligge flatt, uten vridninger og sentrert under pontonglommene. Sørg for at rip-and-grip-flikene A og B fester blæren til pontongdekselet (fig. 3). En vridd blære vil forvrenge dekselet når du blåser det opp.

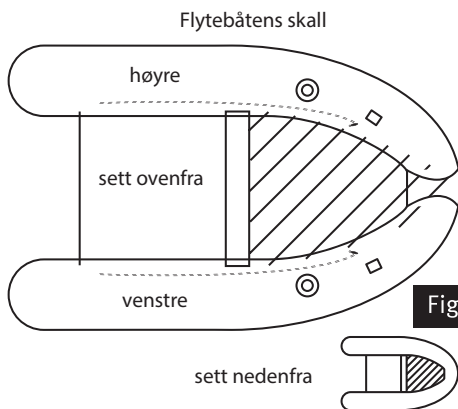


Fig. 2

4. Oppblås flyteblærene til de fleste rynkene er borte fra dekselet. Hvis det oppstår vridninger, må du stoppe, tømme blæren, rette den ut i lommen og blåse den opp igjen. Lukk ventilhettene godt.

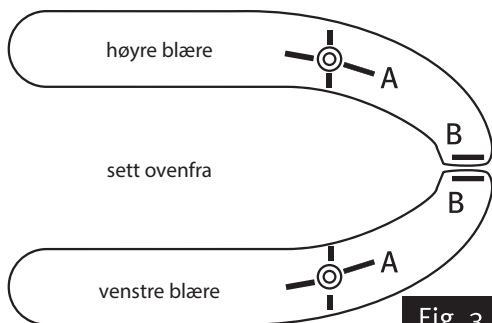
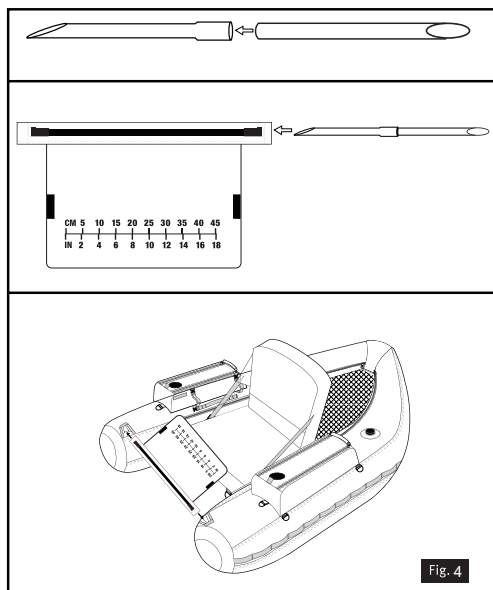


Fig. 3

Det kan være nødvendig å tilsette eller slippe ut litt luft hvis du beveger deg mellom lave og høye høyder eller hvis temperaturen endres. Ta alltid ut litt luft før du legger flottørøret i bilen – varmen kan utvide luften i blærene ganske mye.

5. Koble sammen de to spredstangdelene ved å sette de to lange rørene inn i det kortere koblingsrøret med de vinklede endene på begge ender av de lange rørene vendt utover. Legg nå nettingforkleet på gulvet med grafikken vendt opp. Skyv spredstangen med de vinklede endene vendt ned i stoffhylsen i den ene enden av forkleet.

Skyv endene av forklehylsen inn i stoffbeholderne på toppen og fronten av venstre og høyre pontong. For jakt, bruk spredstanghylsen uten forkle. Trinnene er som vist i fig. 4.



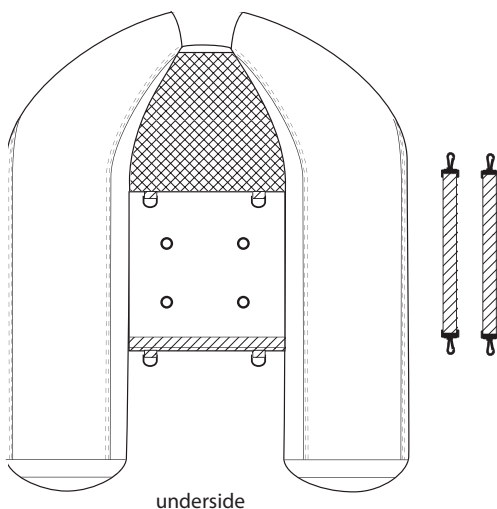
6. Det er to ryggstøttebånd sydd til seteryggen med en sideutløsserspenne i hver ende. Sørg for at disse spennene er festet til de tilhørende delene på innsiden av pontongen. Juster lengden på båndet for en behagelig ryggvinkel.

Sette ut og bruke flyterøret

1. Begynn med en svak helling (som en båtrampe).
2. Fest finner til føttene, og plasser deretter flyterøret i knæhøyt vann. Gå inn i røret fra den åpne siden og snu deg slik at ryggen vender mot ryggstøtten.
3. Sett deg ned i flyterøret, fest forkleet igjen og flyt. Øv deg på å sparke med finnerne for å gå bakover eller snu.

Bære flyterøret

Flyterøret leveres med et par ryggsekkstropper. Fest ryggsekkstroppene til D-ringene på bunnen av flyterøret hvis du ønsker å bære det. Ta av og oppbevar ryggsekkstroppene før du går i vannet.



Montering og bruk

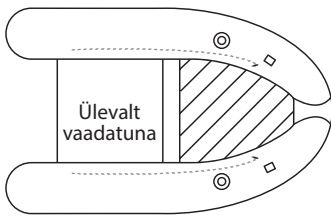
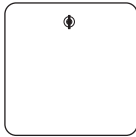
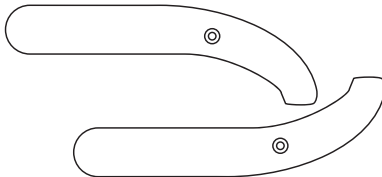
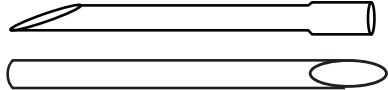
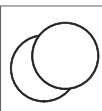
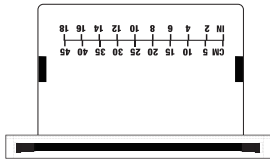
Vedlikehold og oppbevaring av flyteringen

Tøm alltid blærene delvis før du oppbevarer den monterte flyteringen i et kjøretøy eller et varmt område. Luften i blærene kan utvide seg betydelig. Hvis du ikke skal bruke flyteringen på en stund, tøm den og oppbevar den. For å unngå mugg, sørg for at flyteringen er tørr før du pakker den og oppbevarer den på et tørt sted.

ET Kasutusjuhend

Täispuhutav kalapüügi ujuk

Käesolev juhend sisaldab olulist ohutusteavet. Lugege juhend läbi ja hoidke alles edaspidiseks kasutamiseks.

A  Täispuhutav kalapüügi ujuk	B  Täispuhutav padi	C  Täispuhutav seljatugi
D  Vasakpoolsed ujukid / Parempoolsed ujukid	E  Kaheosaline laialihoidja	
F  2x must ümmargune tihend	G  Mitme otsikuga õhupump	
H  2x õlarihmad	J  Ujukite remondikomplekt	
I  Laiendustoru ümbris võrguga kalapüügi jaoks		

Enne alustamist

- Palun lugege kõik juhised hoolikalt läbi.
- Säilitage juhised tulevikus kasutamiseks.
- Asetage toode alati tasasele, kindlale ja stabiilsele pinnale.
- Hoidke kõik selle toote väikesed osad ja pakkematerjalid eemal imikutest ja lastest, kuna need võivad põhjustada tõsist lämbumisohtu.

Hoiatus

- Ei ole päästevahend.
- Ei ole mänguasi.
- Ei tohi kasutada alla 12-aastased lapsed.
- Ärge ülekoormake. Kandke alati heakskiidetud isiklikku ujuvvahendit (päästevesti).
- Enne kasutamist kontrollige lekkimist.
- Kasutage ainult vees, kus ei ole prahti ega takistusi.
- Kui jätate päikese kätte, laske osaliselt õhk välja.
- Ärge jätke ujuvtoru vette, kui seda ei kasutata.
- Ärge täitke liiga täis
- Ärge kasutage tugeva tuule, kiire voolu, avamerel või ohtliku loodete korral.
- Tutvuge kohalike veeohutuse eeskirjade ja paadiga sõitmise eeskirjadega ning järgige neid.
- Järgige kasutusjuhendis loetletud täitmise järjekorda.

Kokku panemine ja kasutamine

Ujuki sisekummide täitmine

Ujuki sisekummid on mõeldud täitmiseks jala- või käsipumbaga. Teie ujukil on Boston-tüüpi ventiilid, mis võimaldavad seda hõlpsasti täita ja tühjendada. Ventiil koosneb kolmest osast:

- A. Kummiventiili osa
- B. Keskmine ventiili osa
- C. Ülemine kork

Täitmiseks:

Keskmine osa B peab olema tihedalt kinni keeratud kummiventiili osale A. Ülemine kork C peab olema eemaldatud keskmisest ventiilist, et täita. Kasutage pumpa, et täita ujukummi piisavalt, et see hoiaks oma kuju.

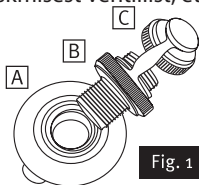


Fig. 1

Tühjendamiseks:

Ärge eemaldage korgi. Keerake keskmine ventiil B kinnitusklabri osast A lahti. Ujuki tühjendamiseks ei ole vaja keskmist ventiili/põhjaventiili täielikult lahti keerata.

Ujuki täitmine ja kokkupanek

1. Asetage ujuk põrandale tasasele pinnale, taskud ülespoole.
2. Täitke kaks pontooni kinnitusklabrit umbes 30% ulatuses – piisavalt, et need oma kuju säilitaksid.
3. Kontrollige kambreid, avades pontoonide lukud (joonis 2). Kambrid peaksid olema lamedad, keeramata ja pontooni taskute all keskel. Veenduge, et kambri kinnitused A ja B on pontooni kattega joondatud (joonis 3). Keeratud kamber moonutab katet, kui te selle täis puhute.

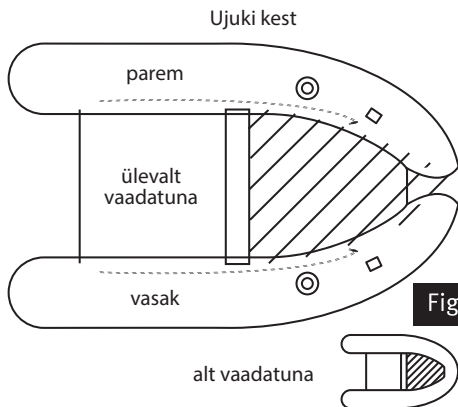


Fig. 2

4. Puhuge ujukid täis, kuni enamik kortsudest on katte pealt kadunud. Kui tekib keerutusi, peatage, laske õhk ujukist välja, sirutage see taskus ja puhutage uuesti täis. Sulgege klapi katted tihedalt.

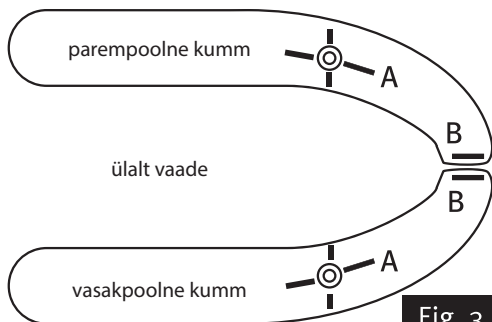


Fig. 3

Kui liigute madalate ja kõrgete kõrguste vahel või kui temperatuur muutub, võib olla vaja lisada või vabastada õhku. Enne toru autosse jätmist laske alati osa õhku välja – kuumus võib kummides olevat õhku märkimisväärselt paisutada.

5. Ühendage kaks levitustoru tükki, sisestades kaks pikka toru lühemale ühendustorule nii, et mõlema pika toru otsad oleksid väljapoole suunatud. Asetage nüüd võrgustrippimise põll põrandale graafikaga ülespoole. Lükake laialihoijaja, mille nurgaga otsad on allapoole suunatud, põlle ühe otsa kangast ümbrisesse.

Lükake põlle ümbriste otsad vasaku ja parema pontooni ülaosa ja esiosa kangast ümbrisesse. Jahipidamiseks kasutage laialihoijaja ümbrist ilma põlleta. Sammud on näidatud joonisel 4.

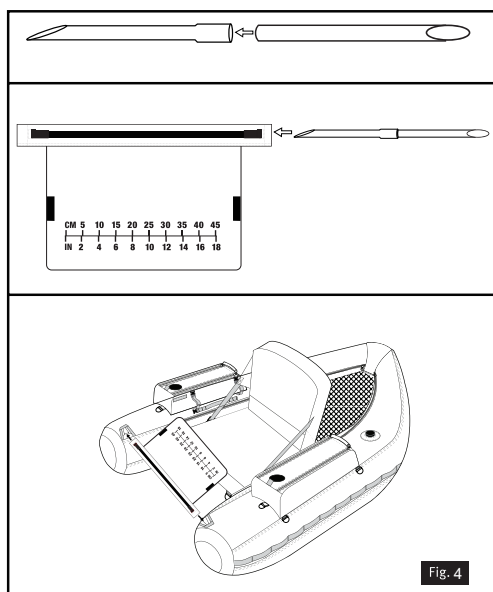


Fig. 4

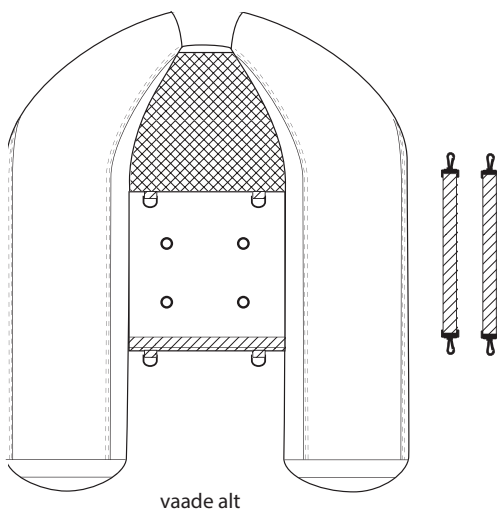
6. Istme seljatoele on ömmeldud kaks seljatoe toetusrihma, mille mõlemas otsas on küljelt avatav pandla. Veenduge, et need pandlad on kinnitatud vastavatele osadele pontooni siseküljel. Reguleerige rihma pikkust, et saavutada mugav istme seljatoe kaldenurk.

Ujuki veeskamine ja kasutamine

1. Alustage kergelt kaldega pinnalt (nagu paadirambist).
2. Kinnitage uimad jalgadele ja asetage ujuk põlvkõrgusesse vette. Astuge ujukisse avatud küljelt ja pöörake end nii, et selg oleks seljatoe poole.
3. Istuge ujukisse, kinnitage eemaldatav esiliin ja ujuk. Harjutage uimadega tagurpidi liikumist ja pööramist.

Ujuki kandmine

Ujukiga on kaasas paar seljakoti õlarihmu. Kui soovite ujukit kanda, ühendage õlarihmad ujuki põhjas asuvate D-rõngastega. Enne vette minekut eemaldage õlarihmad ja pange need hoiule.



vaade alt

Kokku panemine ja kasutamine

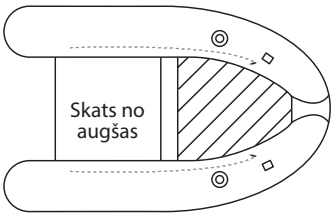
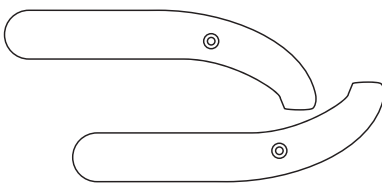
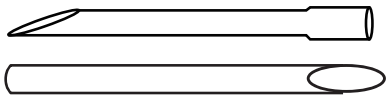
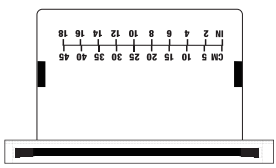
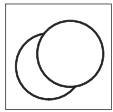
Ujukummi hooldus ja hoiustamine

Enne kokkupandud ujukummi hoiustamist sõidukis või kuumas kohas tühjendage alati osaliselt õhukambrid. Õhukambrites olev õhk võib märkimisväärselt paisuda. Kui te ei kavatse ujukummi pikema aja jooksul kasutada, tühjendage see ja hoiustage. Hallituse vältimiseks veenduge, et ujukummi on enne pakkimist kuiv ja hoiustage seda kuivas kohas.

LV Lietotāja rokasgrāmata

Piepūšamais maksšķerēšanas pludiņš

Šajā instrukciju brošūrā ir svarīga informācija par drošību. Lūdzu, izlasiet to un saglabājiet turpmākai izmantošanai.

A  Skats no augšas Piepūšamais maksšķerēšanas pludiņš	B  Piepūšamais spilvens	C  Piepūšamais atzveltnes balsts
D  Kreisais peldspēks / Labais peldspēks	E  Divdaļīga izplešanās stienģa	
F  2x melna apaļa starplikas	G  Gaisa sūknis ar vairākiem uzgaļiem	
H  2x plecu siksnas		
I  Izplešanās stienģa uzmava ar tīkla lineālu maksšķerēšanai	J  Peldspēģas kameru remonta komplekts	

Pirms sākat

- Lūdzu, uzmanīgi izlasiet visas instrukcijas.
- Saglabājiet instrukcijas turpmākai izmantošanai.
- Vienmēr novietojiet produktu uz līdzenas, stabilas un noturīgas virsmas.
- Saglabājiet visas šī produkta sīkās detaļas un iepakojuma materiālus tālu no zīdaiņiem un bērniem, jo tie var radīt nopietnu aizrīšanās draudus.

Brīdinājums

- Nav glābšanas līdzeklis.
- Nav rotaļlieta.
- Nelietot bērniem, kas jaunāki par 12 gadiem.
- Nepārkraujiet. Vienmēr valkājiet apstiprinātu individuālo peldlīdzekli (glābšanas vestu).
- Pirms lietošanas pārbaudiet, vai nav noplūdes.
- Lietojiet tikai ūdenī, kur nav atkritumu un šķēršļu.
- Ja atstājat saulē, daļēji izlaidiet gaisu.
- Nelietojot, nekad neatstājiet peldlīdzekli ūdenī.
- Nepārpūstiet
- Nelietojiet stipra vēja, straujas straumes, atklātā ūdenī vai bīstamos plūdumos.
- Iepazīstieties ar vietējiem ūdens drošības noteikumiem un laivu braukšanas noteikumiem un ievērojiet tos.
- Izpildiet uzpūšanas secību, kas norādīta lietošanas instrukcijā.

Montāža un lietošana

Kā uzpūst peldripa kameras

Peldripa kameras ir paredzētas uzpūšanai ar kāju vai rokas sūkni. Jūsu peldripai ir Boston tipa vārsts, kas atvieglo uzpūšanu un iztukšošanu. Vārsts sastāv no trim daļām:

- A. Kameras vārsta daļa
- B. Vidējā vārsta daļa
- C. Augšējais vāciņš

Piepūšanai:

Vidējā daļa B ir cieši jāpievērš kameras vārsta daļai A. Augšējais vāciņš C ir jānoņem no vidējā vārsta, lai piepūstu. Izmantojiet sūkni, lai piepūstu peldriņķi tik daudz, lai tas saglabātu savu formu.

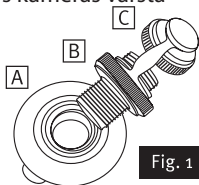


Fig. 1

Lai iztukšotu:

Neizņemiet vāciņu. Atskrūvējiet vidējo vārstu B no pūšļa vārsta daļas A. Lai iztukšotu peldriņķi, nav nepieciešams pilnībā atskrūvēt vidējo vārstu/apakšējo vārstu.

Peldriņķa piepūšana un montāža

1. Novietojiet peldriņķi uz grīdas ar kabatām uz augšu.
2. Piepūtiet abus pontonu pūšļus aptuveni par 30 % — tik daudz, lai tie saglabātu savu formu.
3. Pārbaudiet kameras, atverot pontonu rāvējslēdzējus (2. att.). Kamērām jābūt iztaisnotām, nesavītājām un novietotām pontonu kabatu vidū. Pārliecinieties, ka rip-and-grip uzlikas A un B piestiprina kameru pie pontona apvalka (3. att.). Savīta kamera deformēs apvalku, kad to piepūstat.

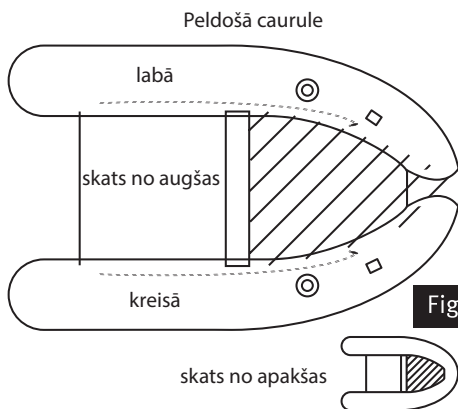


Fig. 2

4. Piepūti peldspējas kameras, līdz no pārkļāja ir pazudušas lielākā daļa krunkas. Ja rodas savišanās, apstājieties, izlaidiet gaisu no kameras, iztaisnojiet to kabatā un atkārtoti piepūtiet. Cieši aizskrūvējiet vārstu vāciņus.

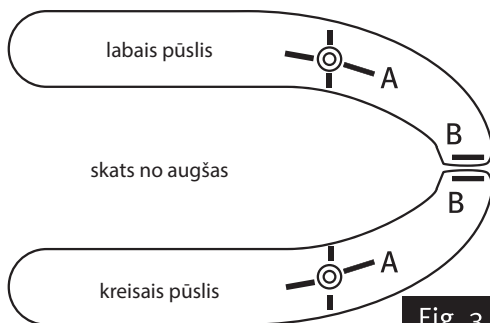


Fig. 3

Ja ceļojat starp zemām un augstām vietām vai ja mainās temperatūra, var būt nepieciešams pievienot vai izlaist gaisu. Vienmēr izlaidiet gaisu, pirms atstājat peldriņu automašīnā – siltums var ievērojami izplest gaisu pūslī.

5. Savienojiet divas izplešanās stieņa daļas, ievietojot divas garās caurules šādā savienojuma caurulē, abu garo cauruļu leņķveida galiem vēršiet uz āru. Tagad novietojiet sieta apvalku uz grīdas ar grafiku uz augšu. Ievietojiet izplešanās stieni ar leņķveida galiem uz leju auduma uzmavā vienā apvalka galā.

Ievietojiet apvalka uzmavas galus auduma turētājos uz kreisā un labā pontona augšdaļas un priekšdaļas. Medībām izmantojiet izplešanās stieņa uzmavu bez apvalka. Solī ir parādīti 4. attēlā.

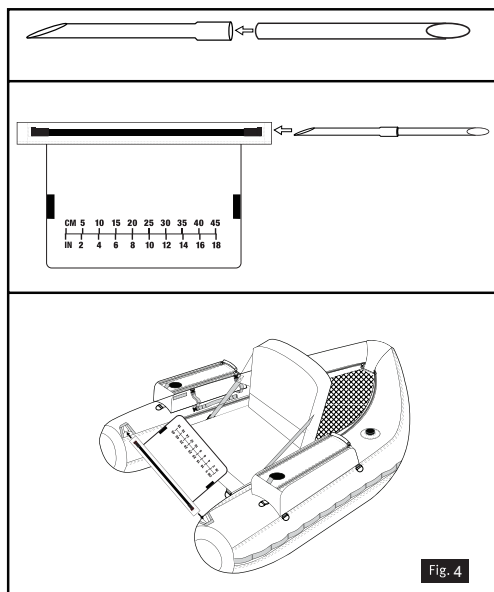


Fig. 4

6. Pie sēdekļa atzveltnes ir piestiprinātas divas atzveltnes atbalsta siksnas ar sānu atbrīvošanas sprādzi abos galos. Pārlicinieties, ka šīs sprādzes ir piestiprinātas pie atbilstošajām daļām pontona iekšpusē. Noregulējiet siksnas garumu, lai sēdekļa atzveltnes leņķis būtu ērts.

Peldlīdzekļa nolaišana ūdenī un lietošana

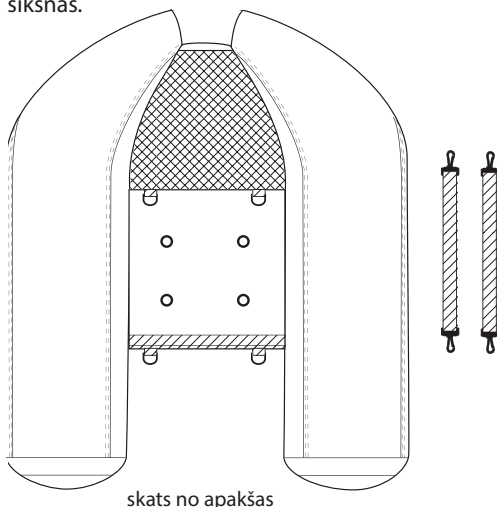
1. Sāciet ar nelielu slīpumu (piemēram, laivu rampa).

2. Pievienojiet peldspuras pie kājām, tad novietojiet peldlīdzekli ūdenī, kas ir līdz ceļgaliem. Iekāpiet peldlīdzekli no atvērtās puses un pagriezieties tā, lai mugura būtu pret atzveltni.

3. Apsēdieties peldlīdzeklī, atkārtoti piestipriniet priekšauti un peldieties. Izmēģiniet ar peldspurām atspērieties, lai peldētu atpakaļ vai pagrieztos.

Peldripa pārnēsāšana

Peldripai ir pievienota pāris mugursomas plecu siksnas. Ja vēlaties pārnēsāt peldripu, piestipriniet plecu siksnas pie D-veida gredzeniem, kas atrodas peldripa apakšā. Pirms ieiešanas ūdenī atvienojiet un uzglabājiet plecu siksnas.



skats no apakšas

Montāža un lietošana

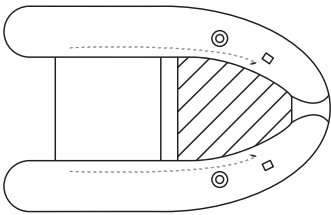
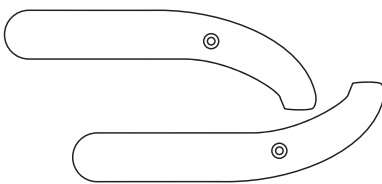
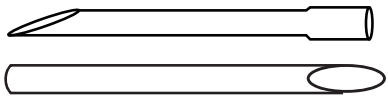
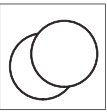
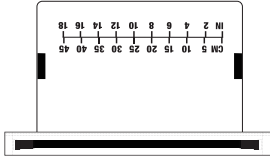
Peldripa kopšana un uzglabāšana

Vienmēr daļēji iztukšojiet kameras, pirms saliktu peldripa uzglabājam transportlīdzeklī vai karstā vietā. Gaisa kamerās var ievērojami izplesties. Ja peldripa ilgāku laiku netiks lietota, iztukšojiet to un uzglabājiet. Lai izvairītos no pelējuma, pirms peldripa iepakojšanas pārlicinieties, ka tā ir sausa, un uzglabājiet to sausā vietā.

LT Naudotojo vadovas

Pripučiamas žvejybos plūduris

Ši instrukcija yra svarbi saugos informacija. Prašome ją perskaityti ir saugoti ateityje.
Vaizdas iš viršaus

A  Pripučiamas žvejybos plūduris	B  Pripučiama pagalvė	C  Pripučiama atlošimo atrama
D  Kairės plūduriavimo kameros / Dešinės plūduriavimo kameros	E  Dviejų dalių skersinis	
F  2x juodos apvalios tarpikliai	G  Oro pompą su keliais antgaliais	
H  2x peties diržus	J  Plūduriuojančių kamerų remonto rinkinį	
I  Skersinio strypo movą su tinkleliu žvejybai		

Prieš pradėdami

- Atidžiai perskaitykite visas instrukcijas.
- Saugokite instrukcijas, kad galėtumėte jas naudoti ateityje.
- Visada statykite produktą ant lygaus, tvirto ir stabilaus paviršiaus.
- Visas šio produkto smulkias dalis ir pakuotės medžiagas laikykite toliau nuo kūdikių ir vaikų, nes jos gali kelti rimtą pavojų užspringti.

Ispėjimas

- Tai nėra gelbėjimo priemonė.
- Tai nėra žaislas.
- Nenaudokite vaikams iki 12 metų.
- Nepersikraukite. Visada dėvėkite patvirtintą asmeninę plūduriavimo priemonę (gelbėjimo liemenę).
- Prieš naudojimą patikrinkite, ar nėra nuotėkių.
- Naudokite tik vandenyje, kur nėra šiukšlių ir kliūčių.
- Palikdami saulėje, išleiskite dalį oro.
- Nenaudojamą plūduriavimo vamzdį niekada nepalikite vandenyje.
- Nepripūskite per daug.
- Nenaudokite esant stipriam vėjui, greitai tekančiai vandens srovei, atvirame vandenyje ar pavojingose bangose.
- Susipažinkite su vietos vandens saugos taisyklėmis ir laivybos nuostatais ir jų laikykitės.
- Laikykitės instrukcijų vadove nurodytos pripūtimo tvarkos.

Surinkimas ir naudojimas

Kaip pripūsti plūduriuojančio vamzdelio kameras

Plūduriuojančio vamzdelio kameros yra skirtos pripūsti kojine arba rankine pompa. Jūsų plūduriuojantis vamzdelis turi Bostono tipo vožtuvus, kad būtų lengva pripūsti ir išleisti orą. Vožtuvus susideda iš trijų dalių:

- A. Kameros vožtuvo dalis
- B. Vidurinė vožtuvo dalis
- C. Viršutinis dangtelis

Pripūsti:

Vidurinė dalis B turi būti tvirtai prisukta prie kameros vožtuvo dalies A. Viršutinis dangtelis C turi būti nuimtas nuo vidurinio vožtuvo, kad būtų galima pripūsti. Naudokite pompą, kad pripūstumėte plūduriuojančią kamerą tiek, kad ji išlaikytų savo formą.

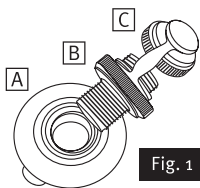


Fig. 1

Norėdami išleisti orą:

Nenuimkite dangtelio. Atsukite vidurinį vožtuvą B nuo kameros vožtuvo dalies A. Norint išleisti orą iš plūdurių, nebūtina visiškai atsukti vidurinį vožtuvą/apatinį vožtuvą.

Plūdurių pripūtimas ir surinkimas

1. Padėkite plūdurius ant grindų, kišenėmis į viršų.
2. Pripūskite du pontonų kameras apie 30 % – tiek, kad jos išlaikytų savo formą.
3. Patikrinkite kameras, atsegę pontonų užtrauktukus (2 pav.). Kameros turi būti plokščios, nesusuktos ir išcentruotos po pontonų kišenėmis. Įsitikinkite, kad kameros pritvirtinimo juostelės A ir B yra suderintos su pontono dangčiu (3 pav.). Susukta kamera išpūsdama deformuos dangtį.

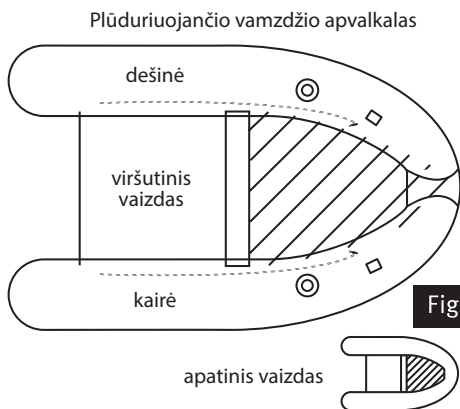


Fig. 2

4. Pripūskite plūduriavimo kameras, kol iš dangčio išnyks dauguma raukšlių. Jei atsiranda susuktų vietų, sustabdykite, išleiskite orą iš kameros, ištiesinkite ją kišenėje ir vėl pripūskite. Tvirtai užsukite vožtuvų dangtelius.

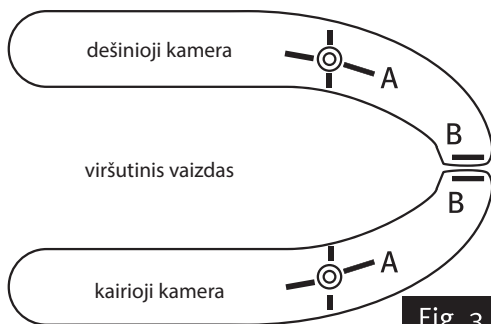
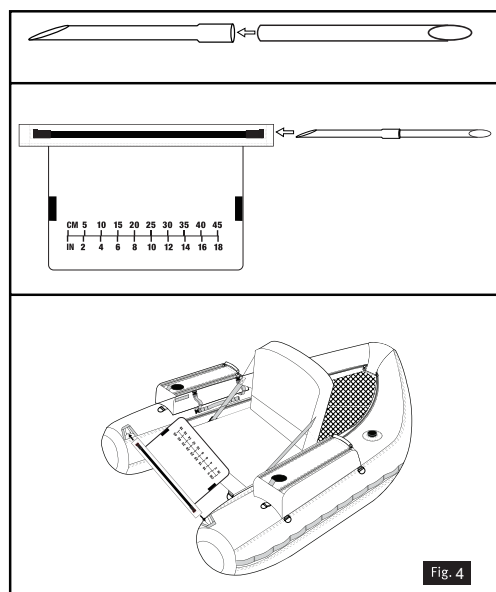


Fig. 3

Jei keliaujate iš žemos į aukštą vietovę arba jei keičiasi temperatūra, gali prireikti įleisti arba išleisti šiek tiek oro. Visada išleiskite šiek tiek oro prieš palikdami vamzdį automobilyje – karštis gali gerokai išplėsti orą kameroje.

5. Sujunkite dvi skersinės strypo dalis, įkišdami du ilgus vamzdžius į trumpesnį jungiamąjį vamzdį, kad abiejų ilgų vamzdžių kampuoti galai būtų nukreipti į išorę. Dabar padėkite tinklinę aprą ant grindų, kad grafika būtų nukreipta į viršų. Įkiškite skersinio strypo kampuotus galus į audinio movą viename aprą gale.

Įkiškite aprą movos galus į audinio laikiklius viršuje ir priekyje kairėje ir dešinėje pontonų pusėse. Medžioklės metu naudokite skersinio strypo movą be aprą. Veiksmai yra tokie, kaip parodyta 4 pav.



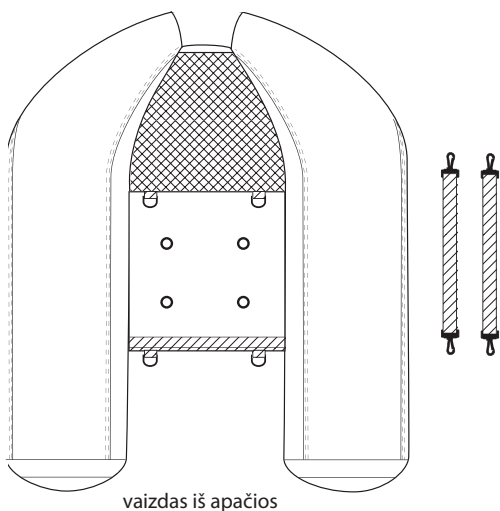
6. Prie sėdynės atlošo yra prisiūtos dvi atlošo atramos juostos su šoninėmis užsegimo sagtimis abiejuose galuose. Įsitinkinkite, kad šios sagtys yra užsegamos prie atitinkamų dalių vidinėje pontono pusėje. Norėdami pasiekti patogų sėdynės atlošo kampą, sureguliuokite juostos ilgį.

Plaukiojamojo rato paleidimas ir naudojimas

1. Pradėkite nuo švelnaus nuolydžio (pavyzdžiui, valtis rampos).
2. Prikabinkite pelekus prie kojų, tada įmerkite plaukiojamąjį ratą į vandens gylį iki kelių. Įlipkite į ratą iš atviros pusės ir pasisukite taip, kad nugara būtų atsukta į atlošą.
3. Atsisėskite į plaukiojamąjį ratą, vėl užsegkite prijuostę ir plaukite. Pratinkitės spardyti pelekais, kad galėtumėte plaukti atgal arba pasukti.

Plūduriuojančio rato nešimas

Prie plūduriuojančio rato pridėdama pora kuprinės petnešų. Jei norite nešti plūduriuojantį ratą, pritvirtinkite petnešas prie D formos žiedų, esančių plūduriuojančio rato apačioje. Prieš įlipdami į vandenį, atsegkite ir padėkite petnešas.



Surinkimas ir naudojimas

Plūduriuojančio rato priežiūra ir laikymas

Prieš laikydami surinktą plūduriuojantį ratą transporto priemonėje ar karštoje vietoje, visada iš dalies išleiskite oro iš kamerų. Oro kameroje esantis oras gali smarkiai išsiplėsti. Jei plūduriuojančio rato nenaudosite ilgą laiką, išleiskite iš jo orą ir laikykite jį. Kad išvengtumėte pelėsio, prieš supakuodami plūduriuojantį ratą įsitinkinkite, kad jis yra sausas, ir laikykite jį sausoje vietoje.

DE Benutzerhandbuch

Aufblasbares Angel-Schwimmboot

Diese Gebrauchsanweisung enthält wichtige Sicherheitshinweise. Bitte lesen Sie sie sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

A Aufblasbares Angel-Schwimmboot	B Aufblasbares Kissen	C Aufblasbare Rückenlehne
D Linke Schwimmblasen / Rechte Schwimmblasen	E Zweiteilige Spreizstange	
F 2x schwarze runde Dichtung	G Luftpumpe mit mehreren Düsen	
H 2x Schultergurte	J Reparaturset für Schwimmblasen	
I Spreizstangenhülle mit Netzlineal zum Angeln		

Bevor Sie beginnen

- Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch.
- Bewahren Sie die Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.
- Stellen Sie das Produkt immer auf eine ebene, feste und stabile Oberfläche.
- Halten Sie alle Kleinteile und Verpackungsmaterialien dieses Produkts von Babys und Kindern fern, da sie eine ernsthafte Erstickungsgefahr darstellen können.

Warnung

- Kein Rettungsgerät.
- Kein Spielzeug.
- Nicht für Kinder unter 12 Jahren geeignet.
- Nicht überladen. Tragen Sie immer eine zugelassene persönliche Schwimmhilfe (Rettungsweste).
- Vor Gebrauch auf Undichtigkeiten prüfen.
- Nur in Gewässern ohne Trümmer und Hindernisse verwenden.
- Bei Sonneneinstrahlung teilweise entleeren.
- Lassen Sie den Schwimring niemals im Wasser, wenn er nicht benutzt wird.
- Nicht zu stark aufpumpen.
- Nicht bei starkem Wind, schneller Strömung, auf offenem Wasser oder bei gefährlichen Gezeiten verwenden.
- Beachten und befolgen Sie die örtlichen Sicherheitsvorschriften für Gewässer und Bootsverkehr.
- Befolgen Sie die in der Bedienungsanleitung angegebene Reihenfolge zum Aufpumpen.

Montage und Verwendung

So pumpen Sie die Schwimmreifen auf

Schwimmreifen sind so konzipiert, dass sie mit einer Fuß- oder Handpumpe aufgepumpt werden können. Ihr Schwimmreifen verfügt über Boston-Ventile zum einfachen Aufpumpen und Entleeren. Das Ventil besteht aus drei Teilen:

- A. Ventiltteil der Luftkammer
- B. Mittlerer Ventiltteil
- C. Obere Kappe

Aufpumpen:

Der mittlere Teil B muss fest auf den Ventiltteil A der Luftkammer geschraubt werden. Die obere Kappe C muss zum Aufpumpen vom mittleren Ventiltteil entfernt werden. Pumpen Sie das Belly Boat mit einer Pumpe gerade so weit auf, dass es seine Form behält.

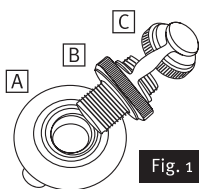


Fig. 1

Zum Entleeren:

Entfernen Sie die Kappe nicht. Schrauben Sie das mittlere Ventil B vom Ventiltteil A der Luftkammer ab. Es ist nicht notwendig, das mittlere Ventil/untere Ventil vollständig abzuschrauben, um das Schwimmgerät zu entleeren.

Aufblasen und Zusammenbauen Ihres Schwimmgeräts

1. Legen Sie Ihr Schwimmgerät flach auf den Boden, wobei die Taschen nach oben zeigen.
2. Blasen Sie die beiden Ponton-Luftkammern zu etwa 30 % auf – gerade so viel, dass sie ihre Form behalten.
3. Überprüfen Sie die Blasen, indem Sie die Pontons öffnen (Abb. 2). Die Blasen sollten flach, unverwindet und mittig unter den Pontontaschen liegen. Achten Sie darauf, dass die Reiß- und Griffflaschen A und B die Blase an der Pontonabdeckung befestigen (Abb. 3). Eine verdrehte Blase verzerrt die Abdeckung, wenn Sie sie aufblasen.

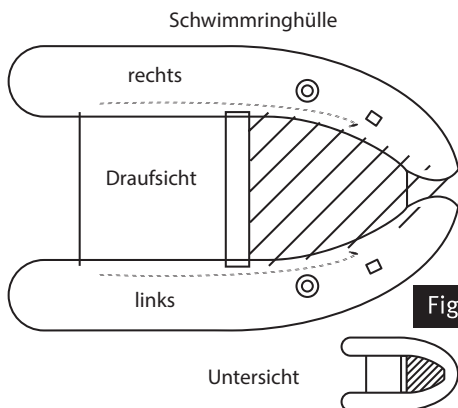


Fig. 2

4. Befüllen Sie die Schwimmblasen, bis die meisten Falten aus der Hülle verschwunden sind. Wenn sich Verdrehungen bilden, hören Sie auf, lassen Sie die Luft aus der Blase ab, richten Sie sie in ihrer Tasche aus und befüllen Sie sie erneut. Schließen Sie die Ventilkappen fest.

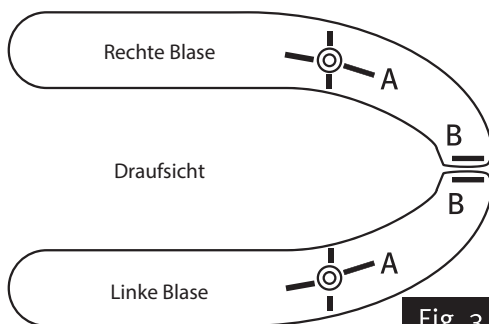
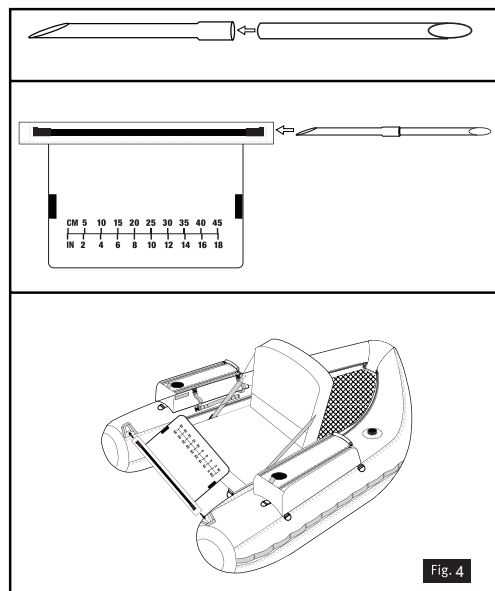


Fig. 3

Wenn Sie zwischen niedrigen und hohen Höhenlagen reisen oder wenn sich die Temperatur ändert, müssen Sie möglicherweise etwas Luft hinzufügen oder ablassen. Lassen Sie immer etwas Luft ab, bevor Sie Ihr Schlauchboot im Auto lassen – die Hitze kann die Luft in den Blasen erheblich ausdehnen.

5. Verbinden Sie die beiden Spreizstangen, indem Sie die beiden langen Rohre in das kürzere Verbindungsrohr einführen, wobei die abgewinkelten Enden an beiden Enden der langen Rohre nach außen zeigen. Legen Sie nun die Netzschürze mit der Grafik nach oben auf den Boden. Schieben Sie die Spreizstange mit den abgewinkelten Enden nach unten in die Stoffhülle an einem Ende der Schürze.

Schieben Sie die Enden der Schürzenhülle in die Stoffaufnahmen oben und vorne an den linken und rechten Pontons. Verwenden Sie für die Jagd die Spreizstangenhülle ohne Schürze. Die Schritte sind in Abb. 4 dargestellt.



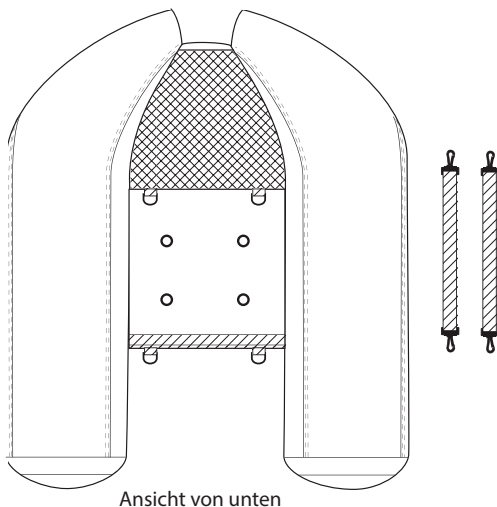
6. An der Rückenlehne des Sitzes sind zwei Rückenstützgurte mit einer seitlichen Schnallenverschluss an beiden Enden angenäht. Achten Sie darauf, dass diese Schnallen an den entsprechenden Teilen an der Innenseite des Pontons befestigt sind. Stellen Sie die Länge des Gurtes so ein, dass Sie einen bequemen Sitzwinkel haben.

Zu Wasser lassen und Benutzen Ihres Belly Boats

1. Beginnen Sie mit einer sanften Neigung (wie einer Bootsrampe).
2. Befestigen Sie die Flossen an Ihren Füßen und legen Sie Ihr Belly Boat dann in kniehohes Wasser. Steigen Sie von der offenen Seite in Ihr Belly Boat und drehen Sie sich so, dass Ihr Rücken zur Rückenlehne zeigt.
3. Setzen Sie sich in Ihr Belly Boat, befestigen Sie die Abstreifschürze wieder und schwimmen Sie los. Üben Sie das Treten mit den Flossen, um rückwärts zu fahren oder zu wenden.

Transport Ihres Belly Boats

Im Lieferumfang Ihres Belly Boats ist ein Paar Rucksack-Schultergurte enthalten. Befestigen Sie die Schultergurte an den D-Ringen an der Unterseite des Belly Boats, wenn Sie das Belly Boat tragen möchten. Haken Sie die Schultergurte aus und verstauen Sie sie, bevor Sie ins Wasser gehen.



Ansicht von unten

Montage und Verwendung

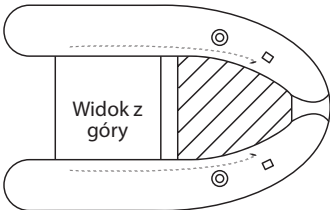
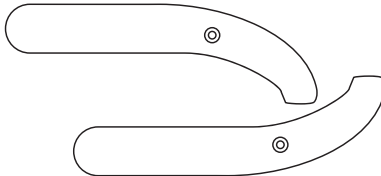
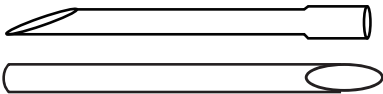
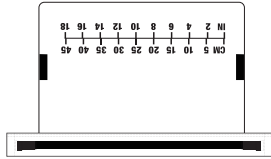
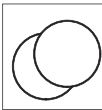
Pflege und Lagerung Ihres Schwimmrings

Lassen Sie immer etwas Luft aus den Kammern, bevor Sie Ihren montierten Schwimmring in einem Fahrzeug oder an einem heißen Ort lagern. Die Luft in den Kammern kann sich erheblich ausdehnen. Wenn Sie Ihren Schwimmring längere Zeit nicht benutzen, lassen Sie die Luft heraus und lagern Sie ihn. Um Schimmelbildung zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass Ihr Schwimmring trocken ist, bevor Sie ihn verpacken, und lagern Sie ihn an einem trockenen Ort.

PL Instrukcja obsługi

Nadmuchiwana pontonowa łódź wędkarska

Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa. Prosimy o zapoznanie się z nią i zachowanie jej do wykorzystania w przyszłości.

A  Nadmuchiwana pontonowa łódź wędkarska	B  Nadmuchiwana poduszka	C  Nadmuchiwane oparcie
D  Lewe pęcherze wypornościowe / Prawe pęcherze wypornościowe	E  Dwuczęściowa belka rozporowa	
F  2x czarna okrągła uszczelka	G  Pompa powietrza z wieloma dyszami	
H  2x pasy naramienne		
I  Rękaw drążka rozporowego z siatkową miarką do wędkowania	J  Zestaw naprawy do komór pływalnościowych	

Przed rozpoczęciem

- Proszę uważnie przeczytać wszystkie instrukcje.
- Zachować instrukcje do wykorzystania w przyszłości.
- Produkt należy zawsze umieszczać na płaskiej, stabilnej i nieruchomej powierzchni.
- Wszystkie małe części i materiały opakowaniowe tego produktu należy przechowywać z dala od niemowląt i dzieci, ponieważ mogą one stanowić poważne zagrożenie zadławienia.

Ostrzeżenie

- Nie jest to urządzenie ratunkowe.
- Nie jest to zabawka.
- Nie powinno być używane przez dzieci poniżej 12 roku życia.
- Nie należy przeciążać. Zawsze należy nosić zatwierdzone osobiste urządzenie ratunkowe (kamizelkę ratunkową).
- Przed użyciem sprawdzić, czy nie ma wycieków.
- Używać tylko w wodzie z dala od śmieci i przeszkód.
- Jeśli pozostawia się na słońcu, należy częściowo spuścić powietrze.
- Nigdy nie pozostawiać pontonu w wodzie, gdy nie jest używany.
- Nie należy nadmiernie napompowywać.
- Nie należy używać w warunkach silnego wiatru, szybkiego prądu, na otwartych wodach lub przy niebezpiecznych pływach.
- Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami bezpieczeństwa na wodzie i przepisami dotyczącymi żeglugi oraz ich przestrzegać.
- Należy postępować zgodnie z instrukcją pompowania podaną w instrukcji obsługi.

Montaż i użytkowanie

Jak napompować pływaki

Pływaki są przeznaczone do pompowania za pomocą pompki nożnej lub ręcznej. Pływaki są wyposażone w zawory typu Boston, które ułatwiają pompowanie i opróżnianie. Zawór składa się z trzech części:

- A. Część zaworu pływaka
- B. Środkowa część zaworu
- C. Górna nasadka

Aby napompować:

Środkowa część B musi być mocno przykręcona do części zaworu pływaka A. Aby napompować, należy zdjąć górną nasadkę C ze środkowej części zaworu. Użyć pompy, aby napompować ponton na tyle, aby zachował swój kształt.

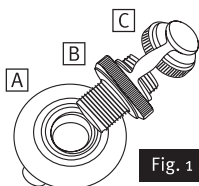


Fig. 1

Aby opróżnić:

Nie zdejmuj nasadki. Odkręć środkowy zawór B od części zaworu pęcherza A. Nie ma potrzeby całkowitego odkręcania środkowego zaworu/dolnego zaworu, aby opróżnić ponton.

Nadmuchiwanie i montaż pontonu

1. Połóż ponton płasko na podłodze, kieszeniami do góry.
2. Nadmucharaj dwa pływaki pontonu w około 30% — wystarczająco, aby zachowały swój kształt.
3. Sprawdź komory, rozpinając pontony (rys. 2). Komory powinny leżeć płasko, bez skręceń i być wyśrodkowane pod kieszeniami pontonu. Upewnij się, że zaczepy A i B mocujące komorę do pokrywy pontonu są wyrównane (rys. 3). Skręcona komora spowoduje zniekształcenie pokrywy podczas nadmuchiwania.

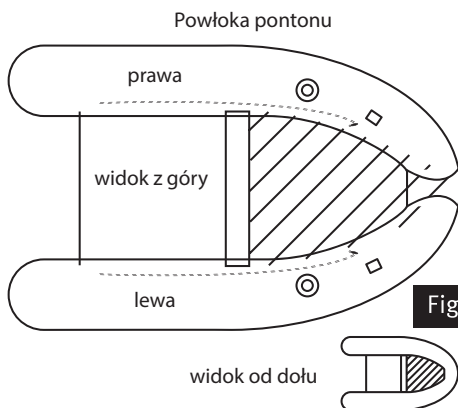


Fig. 2

4. Napompuj pływające komory, aż większość zmarszczek zniknie z pokrywy. Jeśli pojawiają się skręcenia, zatrzymaj się, opróżnij komorę, wyprostuj ją w kieszeni i ponownie napompuj. Dokręć mocno nakrętki zaworów.

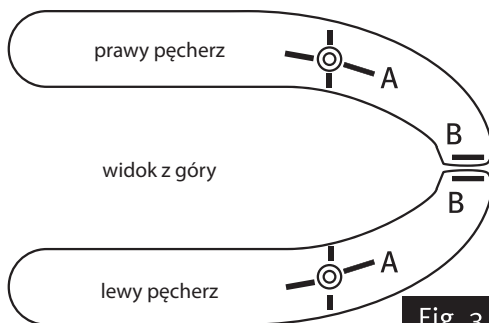
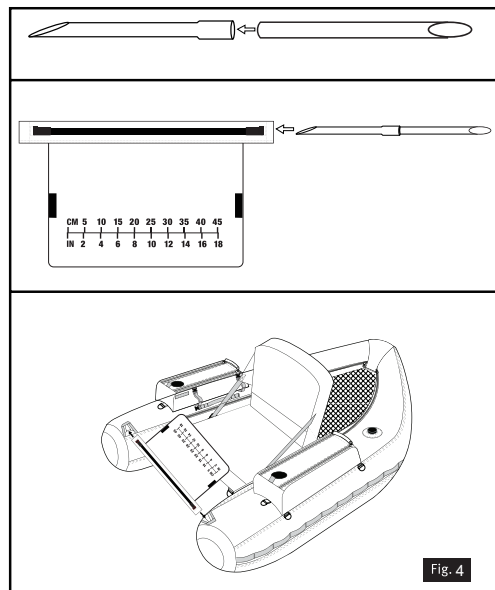


Fig. 3

Może być konieczne dodanie lub spuszczenie powietrza, jeśli podróżujesz między niskimi a wysokimi wysokościami lub jeśli zmienia się temperatura. Zawsze wypuszczaj trochę powietrza przed pozostawieniem pontonu w samochodzie – ciepło może znacznie rozszerzyć powietrze w pęcherzach.

5. Połącz dwa elementy belki rozporowej, wkładając dwie długie rurki do krótszej rurki łączącej, tak aby skośne końce obu długich rurek były skierowane na zewnątrz. Teraz połóż fartuch z siatki na podłodze, grafiką do góry. Wsuń drążek rozporowy z zakrzywionymi końcami skierowanymi w dół do rękawa z tkaniny na jednym końcu fartucha.

Wsuń końce rękawa fartucha do tkaninowych uchwytów na górze i z przodu lewego i prawego pontonu. Do połowania używaj rękawa drążka rozporowego bez fartucha. Kroki są takie, jak pokazano na rys. 4.



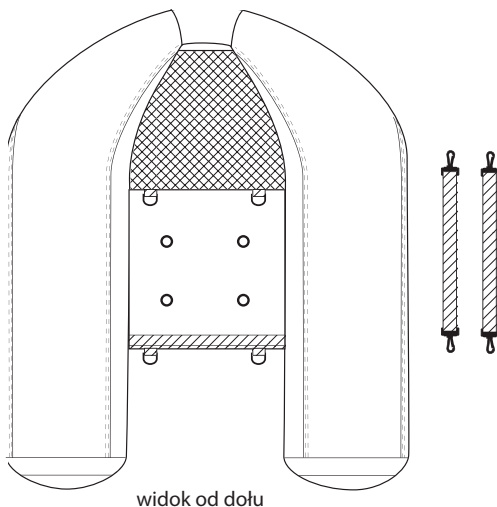
6. Do oparcia siedzenia przyszyte są dwa paski podparcia oparcia z klamrą boczną na każdym końcu. Upewnij się, że klamry są przypięte do odpowiednich elementów wewnątrz pontonu. Wyreguluj długość paska, aby uzyskać wygodny kąt oparcia siedzenia.

Wodowanie i użytkowanie pontonu

1. Zaczynij od łagodnego zbocza (np. rampy dla łodzi).
2. Załóż pletwy na stopy, a następnie umieść ponton w wodzie sięgającej do kolan. Wejdź do pontonu od otwartej strony i obróć się tak, aby plecy były skierowane w stronę oparcia.
3. Usiądź w pontonie, ponownie zapnij fartuch i wypłyń. Poćwicz kopanie pletwami, aby płynąć do tyłu lub skręcać.

Przenoszenie pontonu

Do pontonu dołączona jest para plecakowych pasków na ramię. Jeśli chcesz przenosić ponton, połącz paski na ramię z pierścieniami D-ring znajdującymi się na spodzie pontonu. Przed wejściem do wody odczep i schowaj paski na ramię.



Montaż i użytkowanie

Pielęgnacja i przechowywanie pontonu

Przed przechowywaniem zmontowanego pontonu w pojeździe lub w miejscu narażonym na wysokie temperatury należy zawsze częściowo opróżnić komory powietrzne. Powietrze w komorach może się znacznie rozszerzyć. Jeśli nie zamierzasz używać pontonu przez dłuższy czas, opróżnij go i przechowuj. Aby uniknąć pleśni, przed zapakowaniem pontonu upewnij się, że jest suchy, i przechowuj go w suchym miejscu.

APAJA

FISHING

Info/Tootja/Ražotājs/Gamintojas:
Tammer Brands Oy, Viinikankatu 36,
33800 Tampere, Finland, apaja.info